

## 1. Identificación de la sustancia química y del proveedor

**Identificación de la sustancia química** KAST-O-LITE 23 ES ADTECH

**Otros medios de identificación**

**Brand Code** 1539

**Uso recomendado del producto químico y restricciones**

**Uso recomendado** Solo Para Uso Industriales

**Restricciones recomendadas** Los trabajadores (y sus clientes o usuarios en el caso de reventa) deberán estar informados de la posible presencia de polvo respirable y sílice cristalina respirable así como de sus posibles peligros. De acuerdo con las normas aplicables, deberá ofrecerse una formación adecuada para el uso y manejo correctos de este material.

**Información sobre el fabricante/importador/proveedor/distribuidor**

**Proveedor**

**Nombre de la empresa** HarbisonWalker International  
**Dirección** 1305 Cherrington Parkway, Suite 100  
 Moon Township, PA 15108, EE.UU.  
 United States

**Teléfono** General Phone: 412-375-6600  
 CHEMTREC EMERGENCY 1-800-424-9300  
 US/CAN ONLY

**Página web** www.thinkHWI.com  
**Dirección de e-mail del proveedor** sds@thinkHWI.com

**Persona de contacto** Corporate Product Safety  
**Teléfono de emergencia en Chile** No se dispone.

## 2. Identificación de los peligros

**Clasificación de acuerdo con el GHS**

**Peligros físicos** No clasificado.  
**Peligros para la salud** Carcinogenicidad Categoría 1A  
 Toxicidad sistémica específica de órganos diana tras exposiciones repetidas Categoría 1  
**Peligros para el medio ambiente** No clasificado.

**Elementos de la etiqueta**



**Palabra de advertencia** Peligro  
**Indicación de peligro** Puede provocar cáncer. Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.  
**Consejos de prudencia**  
**Prevención** Procurarse las instrucciones antes del uso. No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. No respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles. Lavarse cuidadosamente después de la manipulación. No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto. Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara.  
**Respuesta** EN CASO DE exposición demostrada o supuesta: consultar a un médico.  
**Almacenamiento** Consérvese alejado de materiales incompatibles.  
**Eliminación** Eliminar el contenido/recipiente conforme a las reglamentaciones local/regional/nacional/internacional.  
**Otros peligros** Ninguno conocido/Ninguna conocida.  
**Información suplementaria** Ninguno.

### 3. Composición/información sobre los componentes

#### Mezcla

#### Componentes peligrosos

Nombre químico sistemático	Nombre común o genérico	Número CAS	Rango de concentración
perlita expandido		93763-70-3	5 - < 10
Cuarzo (SiO <sub>2</sub> )		14808-60-7	5 - < 10
Cristobalite		14464-46-1	3 - < 5
caolín		1332-58-7	3 - < 5

#### Componentes no peligrosos

Nombre químico sistemático	Nombre común o genérico	Número CAS	Rango de concentración
Cemento, Alúmina, Chemicals		65997-16-2	30 - < 40
Mullita		1302-93-8	30 - < 40
Otros componentes por debajo de los límites a informar			10 - < 20

La sílice cristalina puede estar presente a bajas concentraciones; la mayor parte de esto se encapsula en el árido grueso o como parte de las arcillas.

### 4. Primeros auxilios

#### Inhalación

Traslade al aire libre. Llame al médico si los síntomas aparecen o persisten

#### Contacto con la cutánea

Lave con agua y jabón. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.

#### Contacto con los ocular

Enjuagar con agua. Busque atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.

#### Ingestión

Enjuagarse la boca. Obtenga atención médica en caso de síntomas.

#### Efectos esperados agudos y retardados, síntomas más importantes

Una exposición prolongada puede producir efectos crónicos.

#### Protección del personal del personal de primeros auxilios

EN CASO DE exposición demostrada o supuesta: consultar a un médico. En caso de malestar, acuda al médico (si es posible, muéstrela la etiqueta). Asegúrese de que el personal médico tenga conocimiento de los materiales involucrados y tome las precauciones adecuadas para su propia protección.

#### notas especiales para el médico tratante

Proporcione las medidas de apoyo generales y de tratamiento sintomático. Mantenga a la víctima bajo observación. Los síntomas pueden retrasarse.

### 5. Medidas de lucha contra incendios

#### Medio para extinguir

Seleccione el medio de extinción más apropiado, teniendo en cuenta la posible presencia de otros químicos.

#### Medios de extinción contraindicados

No se dispone.

#### Productos que se forman durante la combustión y degradación térmica

No se dispone.

#### Specific associated hazards

No aplicable.

#### Métodos específicos de extinción

No se dispone.

#### Precauciones para el personal que debe actuar en la emergencia y/o bomberos

No se dispone.

### 6. Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

#### Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

Mantenga alejado al personal que no sea necesario. Mantenga alejadas a las personas de la zona de la fuga y en sentido opuesto al viento. Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. Asegure una ventilación apropiada. Las autoridades locales deben ser informadas si los derrames importantes no pueden contenerse. Para información sobre protección personal, véase la sección 8.

#### Precauciones relativas al medio ambiente

No verter los residuos al desagüe, al suelo o las corrientes de agua.

#### Métodos y materiales para la contención, confinamiento y/o minimización

Detenga el flujo de material si esto no entraña riesgos. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua. Ponga el material en recipientes adecuados, cubiertos y etiquetados. Para información sobre la eliminación, véase la sección 13.

#### Métodos y materiales de limpieza

Ventile el área contaminada. Use equipo y ropa de protección apropiados durante la limpieza. Detenga el flujo de material si esto no entraña riesgos. Después de recuperar el producto, enjuague el área con agua. Para información sobre la eliminación, véase la sección 13.

**Medidas adicionales para la prevención de desastres** No se dispone.

## 7. Manipulación y almacenamiento

**Precauciones para un manejo seguro** No manipular antes de haber leído y comprendido todas las precauciones de seguridad. Mantenga al mínimo la formación de polvo en el aire. Debe disponer de extracción adecuada en aquellos lugares en los que se forma polvo. No respirar polvos. Evitar la exposición prolongada. Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. De ser posible, debe manejarse en sistemas cerrados. Use equipo protector personal adecuado. Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación. Respete las normas para un manejo correcto de los químicos.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades** Guárdese en el recipiente original bien cerrado. Almacenar en un lugar seco. Consérvese alejado de materiales incompatibles (consulte la Sección 10 de la HDS).

## 8. Controles de exposición/protección personal

### Concentración máxima permisible

**Chile. OEL (Reg. 594/1999, artículos. 61 & 66, según modificaciones de enero 24 de 2015)**

Componentes	Tipo	Valor	Forma
caolín (CAS 1332-58-7)	LPP	4.5 mg/m <sup>3</sup> 13 mg/m <sup>3</sup>	Fracción respirable.
Cristobalite (CAS 14464-46-1)	LPP	0.04 mg/m <sup>3</sup>	Fracción respirable.
Cuarzo (SiO <sub>2</sub> ) (CAS 14808-60-7)	LPP	0.08 mg/m <sup>3</sup>	Fracción respirable.
perlita expandido (CAS 93763-70-3)	LPP	8 mg/m <sup>3</sup> 2.4 mg/m <sup>3</sup>	Polvo total. Polvo respirable.

**EE.UU. Valores umbrales ACGIH**

Componentes	Tipo	Valor	Forma
caolín (CAS 1332-58-7)	TWA	2 mg/m <sup>3</sup>	Fracción respirable.
Cristobalite (CAS 14464-46-1)	TWA	0.025 mg/m <sup>3</sup>	Fracción respirable.
Cuarzo (SiO <sub>2</sub> ) (CAS 14808-60-7)	TWA	0.025 mg/m <sup>3</sup>	Fracción respirable.

**Valores límites biológicos** No se indican límites de exposición biológica para los componentes.

**Directrices de exposición** La exposición ocupacional a polvo dañino (total y respirable) y a sílice cristalina respirable deber ser observada y controlada. La exposición ocupacional a polvo dañino (total y respirable) y a sílice cristalina respirable deber ser observada y controlada.

### Medidas de protección individual, como equipos de protección personal recomendados

**Protección respiratoria** Use un respirador aprobado por NIOSH/MSHA, si hay riesgo de exposición a niveles de polvos / humos que excedan los límites de exposición.

**Protección para las manos** Use guantes adecuados resistentes a los productos químicos.

**Otros** Utilizar un equipo de protección individual, según corresponda.

**Protección para los ojos** Si el contacto es probable, se recomiendan anteojos de seguridad con protecciones laterales.

**Protección de la piel y del cuerpo** Se recomienda el uso de delantal impermeable.

**Medidas técnicas** Debe haber una ventilación general adecuada (típicamente 10 renovaciones del aire por hora). La frecuencia de la renovación del aire debe corresponder a las condiciones. De ser posible, use campanas extractoras, ventilación aspirada local u otras medidas técnicas para mantener los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición recomendados. Si no se han establecido ningunos límites de exposición, el nivel de contaminantes suspendidos en el aire ha de mantenerse a un nivel aceptable.

**Peligros térmicos** Llevar ropa adecuada de protección térmica, cuando sea necesario.



**Consideraciones generales sobre higiene** Obsérvense todos los requisitos de vigilancia médica. Seguir siempre buenas medidas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para eliminar los contaminantes.

## 9. Propiedades físicas y químicas

### Apariencia

<b>Estado físico</b>	Sólido.
<b>Forma</b>	Sólido.
<b>Color</b>	No se dispone.
<b>Olor</b>	No se dispone.
<b>pH</b>	No se dispone.
<b>Punto de fusión/punto de congelación</b>	No se dispone.
<b>Punto inicial e intervalo de ebullición</b>	No se dispone.
<b>Punto de inflamación</b>	No se dispone.
<b>Límites de explosividad</b>	No se dispone.
<b>Presión de vapor</b>	No se dispone.
<b>Densidad de vapor</b>	No se dispone.
<b>Densidad relativa</b>	No se dispone.
<b>Solubilidad(es)</b>	
<b>Solubilidad (agua)</b>	No se dispone.
<b>Coefficiente de reparto: n-octanol/agua</b>	No se dispone.
<b>Temperatura de auto-inflamación</b>	No se dispone.
<b>Temperatura de descomposición</b>	No se dispone.
<b>Umbral olfativo</b>	No se dispone.
<b>Tasa de evaporación</b>	No se dispone.
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	No se dispone.
<b>Límites superior/inferior de inflamabilidad o explosividad</b>	
<b>Límite inferior de inflamabilidad (%)</b>	No se dispone.
<b>Límite superior de inflamabilidad (%)</b>	No se dispone.
<b>Límite inferior de explosividad (%)</b>	No se dispone.
<b>Límite superior de explosividad (%)</b>	No se dispone.
<b>Viscosidad</b>	No se dispone.
<b>Otras informaciones</b>	
<b>Propiedades explosivas</b>	No explosivo.
<b>Propiedades comburentes</b>	No comburente.

## 10. Estabilidad y reactividad

<b>Reactividad</b>	El producto es estable y no es reactivo en condiciones normales de uso, almacenamiento y transporte.
<b>Estabilidad química</b>	El material es estable bajo condiciones normales.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	Ninguno bajo el uso normal.
<b>Condiciones que deben evitarse</b>	Evitar el contacto con materiales incompatibles.
<b>Materiales incompatibles</b>	Oxidantes potentes. cloro Incompatibilidad se basa estrictamente en potencial teóricas reacciones entre sustancias químicas y no puede ser específica a la exposición de aplicación industrial.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	No se conocen productos de descomposición peligrosos.

## 11. Información toxicológica

### Información sobre las posibles vías de exposición

<b>Inhalación</b>	La inhalación prolongada puede resultar nociva.
-------------------	---

<b>Contacto con la cutánea</b>	No se esperan efectos adversos debido al contacto con la piel.
<b>Contacto con los ocular</b>	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.
<b>Ingestión</b>	Se espera que representa un riesgo reducido de ingestión.

#### Información sobre los efectos toxicológicos

<b>Toxicidad aguda</b>	No se conoce.
<b>Corrosión/irritación cutáneas</b>	El contacto prolongado con la piel puede causar irritación temporánea.
<b>Lesiones oculares graves/irritación ocular</b>	El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

#### Sensibilidad respiratoria o cutánea

**Sensibilización respiratoria** No es un sensibilizante respiratorio.

**Sensibilización cutánea** No se espera que este producto cause sensibilización cutánea.

**Mutagenicidad en células germinales** No hay datos disponibles que indiquen que el producto o cualquier compuesto presente en una cantidad superior al 0.1% sea mutagénico o genotóxico.

**Carcinogenicidad** En 1997, la IARC (Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer) concluyó que la sílice cristalina inhalada en el trabajo puede causar cáncer de pulmón en los humanos. Sin embargo, al realizar la evaluación global, IARC comprobó que no se detectaba carcinogenicidad en todas las circunstancias industriales examinadas". La carcinogenicidad puede verse afectada por características inherentes de la sílice cristalina o de factores externos que inciden en su actividad biológica o en la distribución de sus polimorfos." (Estudios de la IARC sobre la evaluación de los riesgos carcinogénicos de sustancias químicas en humanos: sílice, polvo de silicatos y fibras orgánicas, 1997, Vol. 68, IARC, Lyon, Francia.) En junio de 2003, el SCOEL (Comité Científico de la UE para los Límites de Exposición Profesional a Agentes Químicos) concluyó que el principal efecto de la inhalación de polvo de sílice cristalino respirable en los humanos es la silicosis. "Existe suficiente información para concluir que el riesgo relativo de cáncer de pulmón aumenta en personas con silicosis (y, aparentemente, no en trabajadores sin silicosis expuestos a polvo de sílice en canteras y en la industria cerámica). Por tanto, la prevención de la silicosis también reducirá el riesgo de cáncer..." (SCOEL SUM Doc 94-final, Junio 2003) De conformidad con los últimos estudios, la protección de los trabajadores contra la silicosis puede garantizarse respetando los límites de exposición ocupacional reglamentarios existentes. Puede provocar cáncer. La exposición profesional a polvo respirable y sílice cristalina respirable se debe monitorear y controlar.

**Toxicidad para la reproducción** No se espera que este producto cause efectos reproductivos o al desarrollo.

#### Efectos del desarrollo

Cuarzo (SiO2) 0

#### Efectos del desarrollo – Categoría de la UE

Cuarzo (SiO2) 0

#### Embriotoxicidad

Cuarzo (SiO2) 0

#### Reproducción

Cuarzo (SiO2) 0

**Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposición única** No clasificado.

**Toxicidad sistémica específica de órganos diana - Exposiciones repetidas** Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.

**Peligro por aspiración** No representa un peligro de aspiración.

**Síntomas asociados** El contacto directo con los ojos puede causar una irritación temporal.

**Efectos crónicos** Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. La inhalación prolongada puede resultar nociva. Una exposición prolongada puede producir efectos crónicos.

## 12. Información ecotoxicológica

**Ecotoxicidad** El producto no está clasificado como peligroso para el medio ambiente. Sin embargo, esto no excluye la posibilidad de que los vertidos grandes o frecuentes puedan provocar un efecto nocivo o perjudicial al medio ambiente.

**Persistencia y degradabilidad** No existen datos sobre la degradabilidad del producto.

**Potencial de bioacumulación** No hay datos disponibles.

**Movilidad en el suelo** No hay datos disponibles.

**Otros efectos adversos** No se esperan otros efectos adversos para el medio ambiente (p. ej. agotamiento del ozono, posible generación fotoquímica de ozono, perturbación endocrina, potencial para el calentamiento global) debido a este componente.

### 13. Información relativa a la eliminación de los productos

**Desechos/residuos** No se dispone.

**Recipientes, embalajes y materiales contaminados** No se dispone.

**Instrucciones para la eliminación** Este producto, en su estado actual, no es un residuo peligroso cuando se elimina de acuerdo con las regulaciones federales (40 CFR 261.4 (b)(4)). De acuerdo con la RCRA (Ley de Conservación y Recuperación de Recursos), es responsabilidad del usuario del producto determinar, en el momento de su eliminación, si el producto cumple los criterios de la RCRA sobre residuos peligrosos.

### 14. Información relativa al transporte

#### DOT

No está regulado como producto peligroso.

#### IATA

No está regulado como producto peligroso.

#### IMDG

No está regulado como producto peligroso.

**Transporte a granel con arreglo al anexo II de MARPOL 73/789 y al Código IBC** No aplicable.

### 15. Información reguladora

#### Disposiciones específicas sobre seguridad, salud y medio ambiente para el producto de que se trate

**Sustancias químicas controladas susceptibles de ser utilizadas en la fabricación de drogas estupefacientes o sicotrópicas, Listas I, II, III (Decreto 1358, publicado el 17 de abril de 2007)**

No listado.

**Prohibited Substances (Reg. 594/1999, art. 65, as of Nov. 8, 2012)**

No listado.

#### Reglamentación internacional

##### Convención de Estocolmo

No aplicable.

##### Rotterdam Convention

No aplicable.

##### Protocolo de Montreal

No aplicable.

##### Protocolo de Kyoto

No aplicable.

##### Convenio de Basilea

No aplicable.

#### Inventarios Internacionales

<b>País(es) o región</b>	<b>Nombre del inventario</b>	<b>Listado (sí/no)*</b>
Australia	Inventario de Sustancias Químicas de Australia (AICS)	Sí
Canadá	Lista de Sustancias Nacionales (DSL)	No
Canadá	Lista de Sustancias No Nacionales (NDSL)	Sí
China	Inventario de Sustancias Químicas Existentes en China (IECSC, Inventory of Existing Chemical Substances in China)	Sí
Europa	Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comerciales (EINECS)	No
Europa	Lista Europea de Sustancias Químicas Notificadas (ELINCS)	No
Japón	Inventario de Sustancias Químicas Nuevas y Existentes (ENCS)	No
Corea	Lista de Sustancias Químicas Existentes (ECL)	Sí
Nueva Zelanda	Inventario de Nueva Zelanda	Sí
Filipinas	Inventario de Sustancias Químicas de Filipinas (PICCS)	No

<b>País(es) o región</b>	<b>Nombre del inventario</b>	<b>Listado (sí/no)*</b>
Estados Unidos y Puerto Rico	Inventario de la Ley del Control de Sustancias Tóxicas (TSCA)	No

\*Un "Sí" indica que todos los componentes de este producto cumplen con los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s)  
Un "No" indica que uno o más componentes del producto no están listados o están exentos de los requisitos del inventario administrado por el(los) país(es) responsable(s).

## 16. Otras informaciones, incluida información sobre la fecha de preparación o última revisión de la HDS

<b>La fecha de emisión</b>	06-Noviembre-2018
<b>Indicación de la versión</b>	01
<b>Cláusula de exención de responsabilidad</b>	Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos el fecha de creación, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.
<b>Fecha de revisión</b>	Identificación del Producto y de la Compañía: Identificación del Producto y de la Compañía